

## Condiciones generales

### (1) Socio contractual

Las partes contractuales son Miele Operations & Payment Solutions GmbH (en lo sucesivo, Miele OPS), Carl-Bertelsmann-Straße 161M en 33332 Gütersloh (HRB 11547, Juzgado Local de Gütersloh) y el cliente, que no es un consumidor en el sentido del artículo 13 del Código Civil alemán (BGB).

### (2) Ámbito de aplicación

- a) Los siguientes términos y condiciones ("**Términos**") se aplican a todas las relaciones contractuales entre Miele Operations & Payment Solutions GmbH, Carl-Bertelsmann-Str. 161M, 33332 Gütersloh ("**Miele OPS**") y los operadores ("**Cliente**") de electrodomésticos de lavado y secado que deseen utilizar los servicios y otros servicios ofrecidos por Miele OPS y descritos con más detalle en (e). ("**Operador**") y (**Miele OPS** y el **Usuario** conjuntamente las "**Partes**") constituyen un contrato legalmente vinculante entre el Cliente y Miele OPS ("**Contrato**").
- b) El texto de los términos y condiciones será almacenado por Miele OPS y puesto a disposición del cliente en formato electrónico a petición.
- c) No se aplicarán condiciones divergentes y/o complementarias del cliente, a menos que Miele OPS haya aceptado expresamente la inclusión de dichas condiciones.

### (3) Objeto del contrato

- a) El objeto del contrato se establece en las presentes Condiciones Generales y en los demás acuerdos celebrados. Éstos rigen el alquiler del hardware. La instalación del hardware no forma parte de este contrato. En el alquiler de hardware, la sustitución de los materiales de funcionamiento (por ejemplo, pilas, baterías recargables, etc.) no forma parte del mantenimiento. El hardware alquilado sólo se alquila y se proporciona para el uso acordado en el contrato.
- b) Las normas divergentes deben constar por escrito. La asunción de una garantía para determinadas propiedades (calidad) también requiere la confirmación por escrito de Miele OPS para ser efectiva.
- c) Las condiciones generales del cliente no formarán parte del contrato, aunque se adjunten a solicitudes de oferta, pedidos, declaraciones de aceptación, etc. y no se contradigan.
- d) Los fallos en el hardware arrendado se subsanarán -en la medida en que sea técnicamente posible- mediante acceso remoto. El equipo técnico necesario para el acceso remoto no forma parte de este contrato. Durante estos trabajos, Miele OPS está autorizada a poner el hardware fuera de servicio. No es posible realizar copias de seguridad ni restaurar los datos de aplicación específicos del cliente.
- e) Mediante el uso de los servicios appWash, el cliente puede siempre que se cumplan los requisitos especificados en (7) -conectar sus aparatos de lavado y secado a appWash ("instalación appWash").
- f) Miele OPS ofrece una aplicación de software (aplicación móvil / página web / terminal NFC) con la que los usuarios registrados de las instalaciones appWash del cliente ("Usuario") pueden reservar instalaciones appWash individuales y activar / detener y facturar procesos de lavado y secado individuales ("transacción appWash"). El funcionamiento de la aplicación de software es responsabilidad de Miele OPS. Miele OPS está autorizada a modificar la aplicación de software en cualquier momento y adaptarla a los requisitos técnicos. Miele OPS está autorizada a prohibir a usuarios individuales el uso de appWash o a bloquear cuentas de usuario si ello está justificado por razones objetivas.
- g) Los usuarios o cuentas de usuario son gestionados en una base de datos central por Miele OPS. Miele OPS garantiza que todos los datos personales de los usuarios que Miele OPS reciba en el curso de la aplicación de estos términos y condiciones serán procesados de conformidad con las disposiciones legales, en particular las disposiciones del GDPR. Las partes acuerdan que cada una de ellas es responsable de forma independiente del tratamiento de los datos y que Miele OPS no actúa como encargado del tratamiento para el cliente en el sentido del art. 28 del GDPR.

- h) Miele OPS es responsable de cobrar los cargos a los usuarios por el uso de las instalaciones de appWash en nombre del cliente. La facturación se realiza exclusivamente a través del servicio appWash y mediante los métodos de pago especificados por Miele OPS. Miele OPS está autorizada a añadir, cambiar o suspender métodos de pago individuales para los usuarios a su propia discreción. El cliente autoriza a Miele OPS como su representante a aceptar los cargos por el uso de las instalaciones de appWash en nombre del cliente. La autorización se limita a la aceptación de los cargos. El cliente reconoce que un pago realizado por un usuario a través de appWash equivale a un pago realizado al cliente y que las reclamaciones del cliente contra el usuario por el pago de la tarifa por el uso de las instalaciones de appWash expiran con la aceptación del pago por parte de Miele OPS. El riesgo de impago sigue siendo del cliente.
- i) Miele OPS ofrece al cliente acceso a un portal web a través del cual el cliente recibe información sobre sus instalaciones appWash (facturación, comportamiento de uso, etc.) y a través del cual el cliente puede establecer los cargos por el uso de sus instalaciones appWash.
- j) Miele OPS es libre de encargar a terceros el cumplimiento de servicios individuales de estos términos y condiciones.
- k) Miele OPS es el único responsable de los servicios especificados en estos Términos y Condiciones, en particular de la provisión de las aplicaciones de software para los usuarios (aplicación móvil / sitio web / terminal NFC), de la facturación de los cargos por el uso de las instalaciones appWash y de la provisión del portal web para el cliente. La puesta a disposición y el acceso a las instalaciones de appWash y la ejecución de un proceso de lavado o secado son responsabilidad exclusiva del cliente y no forman parte del servicio. Para el uso de las instalaciones de appWash por parte de un usuario y para la ejecución de un proceso de lavado o secado debe celebrarse un contrato de usuario por separado entre el usuario y el cliente, al que no se aplican las presentes condiciones. El contrato se celebra exclusivamente entre el cliente y el usuario. Además, Miele OPS no es responsable de la infraestructura técnica del cliente, ni del suministro de agua y electricidad a las instalaciones appWash, los locales u otra infraestructura del cliente.

### (4) Contratos y ofertas

- a) Sin perjuicio de una disposición aparte, el contrato se perfecciona con la recepción de la confirmación del pedido, a más tardar con la prestación del servicio por parte de Miele OPS.
- b) Las fechas o plazos de entrega y cumplimiento indicados en los contratos sólo serán vinculantes si han sido designados como vinculantes por Miele OPS por escrito. Todas las ofertas de Miele OPS están sujetas a cambios a menos que se indique expresamente lo contrario en la oferta. Miele OPS se reserva el derecho a realizar pequeñas desviaciones de la oferta por motivos técnicos incluso después de que el cliente haya aceptado la oferta.

### (5) Envío y transferencia del riesgo

En caso de envío en relación con la prestación de servicios, el riesgo pasará al cliente tan pronto como Miele OPS haya entregado la entrega al transportista. El cliente deberá inspeccionar el estado exterior de la entrega y del servicio inmediatamente después de su llegada, reclamar cualquier daño de transporte a el transportista, asegurar las pruebas de ello e informar a Miele OPS y al remitente inmediatamente por teléfono y por escrito.

### (6) Alcance de la prestación y servicios

- a) El volumen de suministro y las prestaciones del hardware se indican en la descripción del producto correspondiente y, en su caso, en el manual del usuario. La descripción del producto y el manual del usuario siempre están redactados en el idioma del fabricante.

- b) Si la entrega del hardware incluye software que es absolutamente necesario para su funcionamiento, el cliente sólo recibirá el derecho a utilizar este software con este hardware. El resto del software está sujeto a normas independientes.
- (7) Requisitos para utilizar los servicios de appWash**
- a) Es responsabilidad del cliente asegurarse de que se cumplan los requisitos técnicos para utilizar los servicios appWash. En particular, el uso de los servicios appWash requiere la provisión de una infraestructura técnica dedicada que permita controlar las instalaciones appWash a través de las aplicaciones de software Miele OPS.
- b) Antes de utilizar los servicios de appWash por primera vez, el cliente debe crear una cuenta de operador y activar las instalaciones de appWash. Cuando se crea la cuenta de operador, el cliente recibe los datos de acceso al portal web.
- (8) Obligaciones del cliente en relación con el uso de los servicios de appWash**
- a) El cliente está obligado a mantener actualizados los datos de su cuenta de operador.
- b) El cliente debe tratar sus datos de acceso de forma confidencial y protegerlos contra el acceso de terceros no autorizados. El cliente está obligado a informar inmediatamente a Miele OPS de la pérdida o el uso no autorizado de sus datos de acceso o de su cuenta de operador.
- c) El cliente está obligado a inspeccionar regularmente sus instalaciones appWash en busca de daños y defectos. El cliente debe desactivar inmediatamente las unidades appWash con daños y defectos. El cliente debe proporcionar a Miele OPS toda la información y apoyar a Miele OPS en la medida en que sea necesario para la prestación de los servicios appWash.
- (9) Obligaciones del cliente por el hardware arrendado**
- a) Todos los trabajos de reparación en el hardware alquilado sólo pueden ser realizados por Miele OPS.
- b) Para el funcionamiento del hardware sólo se pueden utilizar los equipos y accesorios especificados para su uso por Miele OPS o el fabricante del hardware.
- c) Si es técnicamente posible, Miele OPS debe estar autorizado para proporcionar asistencia remota para el hardware mediante acceso remoto y configuración automática, incluidas las actualizaciones de firmware.
- d) Los avisos de derechos de autor, números de serie y otros elementos identificativos no podrán suprimirse ni alterarse bajo ningún concepto. Lo mismo se aplica a la supresión de la visualización en pantalla de tales características.
- e) El hardware sólo podrá ser utilizado por el cliente y únicamente para los fines acordados en el contrato. Cualquier uso posterior, incluido cualquier subarriendo, requiere el consentimiento de Miele OPS.
- f) El cliente está obligado a tratar con cuidado el hardware alquilado y a protegerlo de posibles daños. El cliente velará por el buen uso y el correcto funcionamiento por parte de personal suficientemente cualificado.
- (10) Gastos, tasas y condiciones de pago**
- a) La remuneración y los costes accesorios son siempre cuotas netas de alquiler más los impuestos y tasas legales.
- b) La cuota mensual de alquiler (alquiler del hardware) se abonará prorrateada por el resto del mes, a partir del día en que se entregue el hardware listo para funcionar. Posteriormente, esta cuota de alquiler se abonará mensualmente por adelantado hasta el final de la relación contractual. Si la cuota de alquiler debe calcularse por partes de un mes natural, se calculará a prorrata de cada día.
- c) El cliente sólo tendrá derecho de compensación si su contrademanda ha sido legalmente establecida o es indiscutible. El cliente sólo podrá hacer valer un derecho de retención debido a contrademandas derivadas de esta relación contractual.
- d) El importe de los cargos por el uso de las instalaciones appWash, incluidos los impuestos aplicables ("Cargos"), será determinado exclusivamente por el cliente y transmitido a través del portal web ofrecido por Miele OPS. Los Cargos se determinarán como importe bruto, incluidos los impuestos aplicables. El cliente es responsable de determinar si está sujeto a obligaciones fiscales y a cuáles, y deberá recaudar, declarar y pagar cualquier impuesto. El cliente tiene derecho a ajustar los cargos de acuerdo con las disposiciones legales. Miele OPS recaudará las tasas para el cliente de acuerdo con (3) h) y proporcionará al cliente un extracto mensual de las tasas recaudadas. Miele OPS abonará al cliente los cargos cobrados dentro de los 30 días siguientes a la recepción del extracto mensual al medio de pago depositado por el cliente. El pago corresponde a las tasas indicadas en el extracto menos las tasas por el uso de los servicios appWash (7) e) y f) y los posibles impuestos. El pago de las tasas se basa en el sistema y cálculo de Miele OPS.
- e) Miele OPS cobra al cliente una tarifa ("**tarifa**") por el uso de los servicios appWash. Salvo que las partes acuerden expresamente lo contrario, la tarifa se cobra por cada transacción appWash realizada. El importe de la Tarifa se puede consultar en el Cuadro de Tarifas al crear una Cuenta de Operador. La tabla de tarifas forma parte del contrato entre el cliente y Miele OPS. Miele OPS está autorizada a modificar la tabla de tarifas en cualquier momento con efecto para el futuro. El cliente será notificado de cualquier cambio con al menos 6 semanas de antelación. El cliente tiene derecho a oponerse a la modificación de la tabla de tarifas en un plazo de 6 semanas a partir de la notificación de la modificación. En este caso, ambas partes tienen derecho a rescindir este contrato de forma extraordinaria con efecto inmediato. Si el cliente no se opone a la modificación de la tabla de tarifas en el plazo de 6 semanas, se considerará que la modificación ha sido aceptada.
- f) Miele OPS facturará mensualmente al cliente las tarifas por el uso de los servicios appWash. La factura se enviará electrónicamente a la dirección de correo electrónico facilitada por el cliente. Las tarifas se compensarán directamente con los cargos cobrados por el cliente y se deducirán en consecuencia.
- (11) Por defecto**
- a) Incumplimiento de pago por parte del cliente: Si el cliente incumple su obligación de pago a pesar de un recordatorio, Miele OPS está autorizada a bloquear los servicios a cargo del cliente. En este caso, el cliente sigue estando obligado a pagar las cuotas mensuales. Miele OPS se reserva el derecho de hacer valer otras reclamaciones por incumplimiento de pago.
- b) Retraso en el cumplimiento por parte de Miele OPS: Si Miele OPS se retrasa en el cumplimiento de la prestación debida, la responsabilidad se regirá por el apartado 15.
- c) El cliente sólo tendrá derecho a rescindir el contrato si Miele OPS no cumple un plazo de gracia razonable fijado por el cliente, que deberá ser de al menos cuatro semanas.
- d) El cliente tiene derecho a rescindir el contrato sin previo aviso si Miele OPS no realiza el pago mensual acordado durante tres meses consecutivos sin justificación. La rescisión deberá realizarse por escrito y surtirá efecto a partir de su recepción por Miele OPS. Otras reclamaciones legales del cliente no se verán afectadas.
- (12) Defecto de material Herrajes de alquiler**
- Si el hardware suministrado presenta defectos que perjudiquen su uso contractual en una medida más que insignificante, el cliente tendrá derecho a exigir a Miele OPS la subsanación de los defectos, siempre que haya cumplido con su obligación de notificación a Miele OPS, sin perjuicio de sus derechos legales a una reducción de la cuota de alquiler y a una indemnización. Miele OPS podrá suministrar un equipo de sustitución en lugar de rectificar el defecto. Si fracasa la subsanación del defecto o el suministro de sustitución, el cliente podrá rescindir el contrato sin observar un plazo de

previsto. Las disposiciones del artículo 15 se aplicarán a cualquier reclamación por daños y perjuicios. Queda excluida la responsabilidad objetiva de Miele OPS por daños y perjuicios (§ 536 a BGB) por defectos existentes en el momento de la celebración del contrato.

## (13) Defecto de título

- a) Si, en relación con el uso del servicio en el entorno acordado contractualmente o, si no se ha acordado dicho entorno, de acuerdo con la descripción del servicio por parte del cliente, se infringen derechos de terceros y los titulares de los derechos hacen valer las reclamaciones correspondientes contra el cliente, el cliente deberá informar de ello por escrito a Miele OPS inmediatamente después de recibir la notificación de reclamación por parte del tercero. Miele OPS procurará, a su discreción y a sus expensas, el derecho del cliente a utilizar el servicio o a diseñar el servicio libre de infracciones legales o a recuperar el servicio menos una compensación razonable por el uso según la tarifa de alquiler. Esto último sólo se aplicará si Miele OPS no puede conseguir ningún otro remedio con un esfuerzo razonable o si esto no es razonable. Miele OPS quedará liberada de estas obligaciones si el cliente no actúa de acuerdo con Miele OPS en la defensa contra dichas reclamaciones de terceros.
- b) Si no es posible remediar la situación de acuerdo con el apartado 13 a) o si no se puede esperar razonablemente que Miele OPS lo haga, el cliente tendrá derecho a reclamar los daños y perjuicios o el reembolso de los gastos correspondientes.
- c) En relación con el uso del servicio, Miele OPS informará inmediatamente al cliente si se presentan reclamaciones en su contra debido a la infracción de derechos de terceros.
- d) Las reclamaciones del cliente debidas a un defecto de titularidad prescribirán un año después del inicio del plazo de prescripción legal.

## (14) Modificaciones de las Condiciones Generales, descripciones de servicios y tarifas de alquiler

- a) Miele OPS está autorizada a modificar las Condiciones Generales, las respectivas descripciones de servicio o las tarifas de alquiler con un plazo de preaviso razonable, siempre que la modificación sea razonable para el cliente, teniendo en cuenta los intereses de Miele OPS. Las modificaciones se notificarán al cliente por escrito.
- b) Si los cambios se realizan en detrimento del cliente, éste tendrá un derecho especial de cancelación en el momento en que el cambio entre en vigor. En la notificación del cambio, Miele OPS informará al cliente tanto de este derecho especial de cancelación como de que el cambio entrará en vigor si el cliente no ejerce el derecho especial de cancelación dentro del plazo establecido.

## (15) Responsabilidad

- a) Miele OPS responderá ilimitadamente en caso de dolo o negligencia grave y en ausencia de una característica garantizada.
- b) En caso de negligencia leve, Miele OPS responderá ilimitadamente en caso de lesión de la vida, la integridad física y la salud. Por lo demás, Miele OPS sólo responderá por negligencia leve en caso de incumplimiento de una obligación cuyo cumplimiento sea esencial para la correcta ejecución del contrato, cuyo incumplimiento ponga en peligro la consecución del objeto del contrato y en cuya observancia pueda confiar regularmente el cliente (obligación cardinal). En caso de incumplimiento de una obligación cardinal, la responsabilidad se limitará a los daños previsibles típicos del contrato. Esto también se aplica al lucro cesante y a la pérdida de ahorros. Queda excluida la responsabilidad por otros daños indirectos remotos.
- c) Queda excluida toda responsabilidad por cualquier otro daño causado por la incompatibilidad de los componentes presentes en el sistema PC del cliente con el software nuevo o modificado, así como por los fallos de funcionamiento del

sistema que puedan surgir debido a configuraciones erróneas existentes o a controladores antiguos, perturbadores e incompletamente eliminados.

- d) La responsabilidad de conformidad con las disposiciones de la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos no se ve afectada.
- e) Miele OPS no se hace responsable de la disponibilidad y/o funcionalidad de las instalaciones appWash ni de la correcta ejecución de un proceso de lavado o secado. La disponibilidad y/o funcionalidad de las instalaciones appWash y la correcta ejecución de un proceso de lavado o secado son responsabilidad exclusiva del cliente. El cliente indemnizará a Miele OPS al primer requerimiento por todas las supuestas reclamaciones de terceros y reembolsará todos los daños, gastos y otros costes derivados del incumplimiento de las obligaciones del cliente.

## (16) Fuerza mayor

- a) Miele OPS no será responsable de los acontecimientos de fuerza mayor que dificulten considerablemente el cumplimiento del contrato por parte de Miele OPS, obstaculicen temporalmente la correcta ejecución del contrato o lo hagan imposible. Por fuerza mayor se entenderán todas las circunstancias independientes de la voluntad e influencia de las partes contratantes, tales como catástrofes naturales, medidas gubernamentales, decisiones de las autoridades, bloqueos, guerras y otros conflictos militares, movilizaciones, disturbios civiles, atentados terroristas, huelgas, cierres patronales y otros disturbios laborales, confiscaciones, embargos, epidemias, pandemias u otras circunstancias imprevisibles, graves y ajenas a la voluntad de las partes contratantes que se produzcan después de la celebración del presente contrato.
- b) Si una de las partes contratantes se ve impedida de cumplir con sus obligaciones contractuales por causas de fuerza mayor, esto no se considerará un incumplimiento del contrato y los plazos especificados en el contrato o en base al contrato se prorrogarán adecuadamente de acuerdo con la duración del impedimento. Lo mismo se aplica si Miele OPS depende del cumplimiento anticipado de terceros y éste se retrasa por causa de fuerza mayor.
- c) Cada parte hará todo lo que esté en su mano que sea necesario y razonable para minimizar el alcance de las consecuencias causadas por la fuerza mayor. La parte afectada por la fuerza mayor notificará por escrito y sin demora a la otra parte el comienzo y el final del impedimento.
- d) Si un caso de fuerza mayor se prolonga durante más de 30 días, cualquiera de las partes podrá rescindir el presente contrato sin responsabilidad ni costes si no cabe esperar razonablemente que la parte respectiva cumpla el contrato. No obstante, los costes ya incurridos o los servicios ya prestados correrán a cargo de la parte que haya realizado el pedido.

## (17) Duración y rescisión del contrato

En el caso de los contratos de alquiler, el plazo contractual mínimo acordado de 24 meses comienza el primer día del mes en el que Miele OPS inicia el servicio contractual de conformidad con el acuerdo alcanzado. La relación contractual podrá ser rescindida por cualquiera de las partes en forma de texto con un preaviso de tres meses a la finalización de la duración mínima del contrato. La duración del contrato se prorrogará un año en cada caso si no se rescinde en forma de texto al menos tres meses antes de su vencimiento.

## (18) Devolución de la vivienda alquilada

- a) Al finalizar el contrato, el cliente deberá devolver el hardware alquilado a Miele OPS en un estado correspondiente al uso contractual, incluyendo los soportes de datos originales, las instrucciones de funcionamiento y las instrucciones de instalación.
- b) El cliente correrá con los gastos de desmontaje, embalaje y transporte de devolución del objeto de alquiler.

## (19) Exportar

El cliente será responsable del cumplimiento de la normativa de importación y exportación aplicable a las entregas o servicios, en particular la de los Estados Unidos de América. En el caso de entregas o servicios transfronterizos, el cliente correrá con todos los derechos de aduana, tasas y otros gastos que se generen. El cliente gestionará bajo su propia responsabilidad los procedimientos legales u oficiales de en relación con las entregas o servicios transfronterizos.

## (20) Otras condiciones

- a) Miele OPS está autorizada a prestar los servicios a través de terceros en calidad de subcontratistas. Miele OPS será responsable de la prestación de servicios por parte de subcontratistas del mismo modo que de sus propias actuaciones.
- b) Miele OPS enviará notificaciones relacionadas con el contrato al cliente a la dirección postal o a la dirección de correo electrónico especificadas por el cliente, a discreción de Miele OPS y en cumplimiento de las disposiciones legales.
- c) La relación contractual entre las partes contratantes se regirá por la legislación alemana, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compra-venta Internacional de Mercaderías.

## (21) Pago del alquiler

- a) El importe de las mensualidades de alquiler figura en el contrato de alquiler, en el apartado "Cuotas de alquiler".
- b) La fecha de vencimiento de la cuota de alquiler figura en las facturas correspondientes.
- c) Miele OPS tiene derecho a ajustar la cuota de alquiler después de la duración mínima del contrato a las cuotas de alquiler de la lista general por año natural. Un aumento de las cuotas de alquiler superior al 5% deberá ser acordado por escrito entre las partes contratantes. Si no se llega a un acuerdo, ambas partes podrán rescindir el contrato por causa justificada con efecto a partir de la fecha en que se exija el aumento de la cuota de alquiler.

## (22) Mantenimiento, uso previsto

- a) Miele OPS mantendrá operativo el objeto de alquiler en el lugar especificado. Correrá con los gastos de mantenimiento, servicio y revisión necesarios para un uso adecuado, incluidos los costes de las piezas de repuesto. El mantenimiento se realizará exclusivamente durante el horario normal de trabajo de Miele OPS.
- b) El cliente debe garantizar el libre acceso a la vivienda alquilada para llevar a cabo las tareas de mantenimiento.
- c) Miele OPS está autorizada a encargar a terceros adecuados la realización de los servicios de mantenimiento debidos en virtud de este contrato.
- d) El cliente debe informar inmediatamente a Miele OPS de cualquier defecto en el objeto de alquiler u otros problemas de garantía.
- e) El cliente no está autorizado a encargar a terceros la prestación de servicios de atención al cliente sin autorización.
- f) El mantenimiento y las reparaciones correrán a cargo del cliente si la intervención de Miele OPS o de un tercero encargado por Miele OPS o la sustitución del artículo alquilado se hace necesaria por culpa del cliente, manipulación incor-

recta, uso inadecuado y falta de cuidado contraria a las instrucciones de funcionamiento o por la intervención de personas no autorizadas por Miele OPS o como consecuencia de una notificación tardía o incorrecta de los defectos. Esto se aplica en particular a las operaciones que requieran la adición o el uso de agentes nocivos, cuerpos extraños, etc.

## (23) Secreto

- a) Las partes se comprometen a utilizar la información confidencial que llegue a su conocimiento en el curso de la relación comercial exclusivamente para la realización del objeto del contrato y, en caso contrario, a mantenerla en secreto.
- b) El cliente se compromete además a devolver todos los documentos recibidos inmediatamente a petición de Miele OPS.

## (24) Lugar de cumplimiento, fuero competente, legislación aplicable

El lugar de cumplimiento de todos los derechos y obligaciones derivados de este contrato es el domicilio social de Miele OPS. La relación contractual está sujeta al derecho de la República Federal de Alemania. Si el cliente es un comerciante, una sociedad anónima de derecho público o un patrimonio especial de derecho público o no tiene su fuero general en Alemania, el fuero competente para todos los litigios derivados y relacionados con la relación contractual será el domicilio social de Miele OPS. Miele OPS también tendrá derecho demandar al cliente a su propia discreción en el domicilio social del cliente.

## (25) Cláusula de salvedad

En caso de que una o más disposiciones de este acuerdo sean o lleguen a ser inválidas, ello no afectará a la validez de las restantes disposiciones de este acuerdo. Toda disposición inválida será sustituida por una disposición válida que se aproxime lo más posible al significado económico de la disposición inválida. Se aplicará la legislación de la República Federal de Alemania. Se acuerda Gütersloh como jurisdicción exclusiva para todos los litigios derivados de este acuerdo de confidencialidad o relacionados con el mismo.

## (26) Disposiciones finales

- a) Estas condiciones están sujetas a la legislación de la República Federal de Alemania. Esta elección de ley no tendrá por efecto privar al usuario de la protección que le confieren las disposiciones que no puedan ser derogadas por acuerdo sobre la base de la ley del país en el que el usuario tenga su residencia habitual. Si el cliente es un comerciante en el sentido del Código de Comercio alemán (HGB) o una persona jurídica de derecho público, la jurisdicción exclusiva para todos los litigios derivados de estas condiciones o relacionados con ellas es Gütersloh, Alemania.
- b) Las partes son socios contractuales individuales. Este contrato no crea una relación de empresa conjunta, asociación o empleo. El cliente no está autorizado a transferir o ceder los derechos u obligaciones derivados de estos términos y condiciones a un tercero sin el consentimiento previo de Miele OPS.